



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 7 OCTOBRE 2008**

LIEU : Salle Jean-Després

HEURE : 19 h 30

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – FAMILLE DE MONSIEUR JEAN-AIMÉ DESJARDINS,
DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'EX-VILLE DE HULL DE 1967 À 1990**

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 75244** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 75247** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 16 septembre 2008

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 75017** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - 136, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien

3.2 **Projet numéro 75120** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Projet résidentiel Versant Eardley - Phase 1 - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien

3.3 **Projet numéro 74839** - Demande d'affectation d'un usage conditionnel - Autorisation de construire un édifice à bureaux totalisant plus de 10 000 m² - 376, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Phillion

3.4 **Projet numéro 74948** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 40, rue St-Onge - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Phillion

3.5 **Projet numéro 75107** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 561, montée Saint-Amour - District électoral de Limbour - Simon Racine

3.6 **Projet numéro 75109** - Usage conditionnel - Logement additionnel - 561, montée Saint-Amour - District électoral de Limbour - Simon Racine

3.7 **Projet numéro 75072** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - 91, rue Marengère - Approbation - Réduire de 18 à 12 le nombre de cases de stationnement - Refus - Exempter de l'exigence d'installer des bordures de béton sur la totalité du périmètre du stationnement- District électoral des Riverains - Denis Tassé

3.8 **Projet numéro 75058** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 555, boulevard de la Gappe - District électoral des Promenades - Luc Angers

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)

- 3.9** **Projet numéro 75103** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 16, impasse de la Gare-Talon - District électoral du Versant - Joseph de Sylva
- 3.10** **Projet numéro 75064** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 – 226 et 228, chemin Saint-Thomas (lots 4 136 256 et 4 136 257 au cadastre du Québec) - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 3.11** **Projet numéro 74373** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 444, boulevard Saint-René Est - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 75043** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-80-2008 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone C-06-063 à même la totalité de la zone C-06-062 afin de permettre l'usage « 6353 Service de location d'automobiles » de la catégorie d'usages « Services automobiles (c3) » pour l'immeuble situé au 205, boulevard Gréber - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 4.2** **Projet numéro 75044** - Projet de règlement numéro 502-80-2008 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone C-06-063 à même la totalité de la zone C-06-062 afin de permettre l'usage « 6353 Service de location d'automobiles » de la catégorie d'usages « Services automobiles (c3) » pour l'immeuble situé au 205, boulevard Gréber - District électoral des Promenades - Luc Angers

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 75074** - Avis de présentation - Règlement numéro 302-1-2008 modifiant le règlement numéro 302-2006 concernant la circulation de véhicules lourds sur un pont ou un viaduc situé sur le territoire de la ville de Gatineau dans le but de mettre à jour la liste des structures assujetties
- 5.2** **Projet numéro 74859** - Avis de présentation - Règlement numéro 497-2008 constituant un fonds pour la réfection et l'entretien des chemins publics et décrétant l'imposition de droits aux exploitants de carrières et de sablières sur le territoire de la ville de Gatineau
- 5.3** **Projet numéro 75027** – Avis de présentation – Règlement numéro 499-2008 remplaçant le régime de retraite des employés cadres de la Ville de Gatineau avec effet au 1^{er} janvier 2007 et abrogeant le règlement numéro 439-2007
- 5.4** **Projet numéro 74895** – Avis de présentation – Règlement numéro 372-1-2008 modifiant le règlement numéro 372-2006 dans le but d'y attribuer une somme de 135 000 \$ afin de payer la quote-part municipale relative aux travaux d'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Place du Musée, phases 4C et 4D – District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 5.5** **Projet numéro 74670** – **Avis de présentation** – Règlement numéro 498-2008 décrétant une dépense de 2 987 000 \$ et un emprunt de 1 187 000 \$ afin d'aménager un terrain synthétique multisports sur le site du complexe sportif Mont-Bleu – District électoral de l'Orée-du-Parc

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 75167 --> CE** - Règlement numéro 293-1-2008 modifiant le règlement numéro 293-2005 dans le but d'y attribuer une somme de 50 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Les Hauteurs, phase 9 - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 6.2** **Projet numéro 75006** - Règlement numéro 300-7-2008 modifiant le règlement numéro 300-2006 concernant la circulation et le stationnement dans les limites de la ville de Gatineau dans le but d'ajouter une voie réservée au transport collectif sur la montée Paiement

6. RÈGLEMENTS (suite)

- 6.3** **Projet numéro 75168 --> CE** - Règlement numéro 308-1-2008 modifiant le règlement numéro 308-2005 dans le but d'y attribuer une somme de 75 000 \$ pour payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Domaine Lorrain, phase 2 - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 6.4** **Projet numéro 75169 --> CE** - Règlement numéro 324-1-2008 modifiant le règlement numéro 324-2006 dans le but d'y attribuer une somme de 145 000 \$ pour payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Domaine Lorrain, phases 3B et 3C - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 6.5** **Projet numéro 75170 --> CE** - Règlement numéro 494-2008 autorisant une dépense et un emprunt de 75 000 \$ pour payer les frais relatifs à la mise en place des éléments contenus au plan d'action nécessaire à l'atteinte des objectifs du plan de stationnement local de la partie centrale du secteur de Buckingham - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle
- 6.6** **Projet numéro 75171 --> CE** - Règlement numéro 495-2008 autorisant une dépense et un emprunt de 4 820 000 \$ pour financer la participation de la Ville de Gatineau au programme AccèsLogis 2008-2009

7. DIRECTION GÉNÉRALE

- 7.1** **Projet numéro 75316** – Entente entre la Ville de Gatineau et l'Université du Québec en Outaouais
- 7.2** **Projet numéro 75272** – Affectation des brigadiers scolaires adultes

8. ADMINISTRATION ET FINANCES

9. SERVICES JURIDIQUES

- 9.1** **Projet numéro 75132** - Approbation du calendrier des séances du conseil municipal, du comité plénier et du comité exécutif pour l'année 2009

10. CULTURE ET LOISIRS

- 10.1** **Projet numéro 75259 --> CE** - Approbation des recommandations de la firme P3 Experts conseils pour la gestion des programmes aquatiques et pour l'entretien des installations du programme aquatique
- 10.2** **Projet numéro 75260 --> CE** - Schéma de localisation et concepts d'identification et de signalisation visuelle du Hall des nations
- 10.3** **Projet numéro 75261 --> CE** - Versement d'une contribution financière à la maison de l'amitié dans le cadre de l'organisation du colloque « Démarche vers un réseau en intervention de quartier au Québec »
- 10.4** **Projet numéro 75262 --> CE** - Fonds de soutien - « Manque pas ta chance! » - Soutien aux projets des adolescents - Contribution financière de 350 \$ - Relais des jeunes gatinois
- 10.5** **Projet numéro** --> **CES** – Signature de la mise à jour de l'entente de partenariat avec l'Association des auteurs et des auteures de l'Outaouais et la Commission de la capitale nationale – Projet de mise en valeur de la Maison Charron – Entente A7170-5174 et entente A7170-9168
- 10.6** **Projet numéro** --> **CES** - Signature du protocole d'entente entre le Comité organisateur de la Finale des Jeux du Québec 2010 et la Ville de Gatineau

11. INFRASTRUCTURES ET ENVIRONNEMENT

- 11.1** **Projet numéro 74918** – Modification à la réglementation du stationnement – Impasse de la Pommeraie – District électoral de Lucerne – André Laframboise
- 11.2** **Projet numéro 74910** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Saint-Dominique - District Électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 11.3** **Projet numéro 74151** - Modification à la réglementation du stationnement sur les rues Champlain et Notre-Dame-de-l'île - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 11.4** **Projet numéro 74622** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Carillon - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 11.5** **Projet numéro 74004** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de Cannes - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 11.6** **Projet numéro 75293 --> CE** - Entente avec le ministère des Transports du Québec - Réaménagement de l'intersection de la route 307 et de l'avenue des Grands-Jardins - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 11.7** **Projet numéro 75003 --> CE** - Entente entre le ministère des Transports du Québec et la Ville de Gatineau visant à établir les responsabilités concernant la gestion des ponts sur le territoire municipal - Service d'ingénierie
- 11.8** **Projet numéro 75263 --> CE** - Protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et le ministère des Affaires municipales et des Régions - Volet 2 du fonds sur l'infrastructure municipale rurale - Subvention de 100 000 \$ et adjudication d'un contrat additionnel à la firme Aqua-Data pour le développement d'une couche technologique à même le système géomatique de la Ville - Contrat de 100 000 \$ - Service d'ingénierie
- 11.9** **Projet numéro --> CES** – Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal – Ministère des Transports du Québec – Attestation des travaux de pavage sur le chemin Dufresne

12. URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 12.1** **Projet numéro 75012** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 136, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 12.2** **Projet numéro 75111** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Projet résidentiel Versant Eardley - Phase 1 - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 12.3** **Projet numéro 74929** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement de Val-Tétreau - 4, rue Boudria - District électoral de Val-Tétreau – Alain Pilon
- 12.4** **Projet numéro 74950** - Modification au plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de boisé de protection et d'intégration - 455, boulevard de la Carrière, promoteur B - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Phillion
- 12.5** **Projet numéro 74275** - Travaux dans le site du patrimoine Hanson-Taylor-Wright pour permettre des travaux de rénovation - 27, rue Hanson - District électoral de Hull – Denise Laferrière
- 12.6** **Projet numéro 74933** - Travaux dans le site du patrimoine Hanson-Taylor-Wright afin de permettre la démolition d'un bâtiment principal - 16, rue Hanson - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 12.7** **Projet numéro 74935** - Travaux dans le site du patrimoine Hanson-Taylor-Wright afin d'effectuer la pose d'une nouvelle clôture à l'arrière du terrain - 20, rue Hanson - district électoral de Hull - Denise Laferrière
- 12.8** **Projet numéro 75079** - Site du patrimoine Jacques-Cartier - Approbation de travaux - 503, rue Jacques-Cartier - District électoral des Riverains - Denis Tassé

12. URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)

- 12.9** **Projet numéro 75083** - Site du patrimoine Jacques-Cartier - Approbation de travaux - 943, rue Jacques-Cartier - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 12.10** **Projet numéro 75089** - Site du patrimoine Jacques-Cartier - Approbation de travaux - 463, rue Jacques-Cartier - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 12.11** **Projet numéro 75177 --> CE** - Amendement à l'entente approuvée le 25 avril 2006 concernant le projet Les Hauteurs, phase 9 et amendement à la résolution numéro CM-2006-340 - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 12.12** **Projet numéro 74257** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise Sainte-Rose-de-Lima - 10, rue Paris - District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- 12.13** **Projet numéro 75176 --> CE** - Amendement à l'entente approuvée le 5 juillet 2005 concernant le projet Domaine Lorrain, phase 2 et amendement à la résolution numéro CM-2005-629 - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 12.14** **Projet numéro 75179 --> CE** - Amendement à l'entente approuvée le 6 juin 2006 concernant le projet Domaine Lorrain, phases 3B et 3C et amendement à la résolution numéro CM-2006-495 - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

13. ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

- 13.1** **Projet numéro --> CES** – Vente d'un terrain industriel – Lot 14A-39, rang 5, canton de Hull, circonscription foncière de Gatineau – Rue de Vernon – Parc industriel Pink – 168063 Canada inc. – Séguin Morris – District électoral de Deschênes – Alain Riel

14. RESSOURCES HUMAINES

- 14.1** **Projet numéro 75180 --> CE** - Modification au règlement numéro 2774 concernant le régime de retraite des fonctionnaires, policiers et pompiers de l'ex-Ville de Hull afin de prévoir l'amélioration des prestations de certains cadres
- 14.2** **Projet numéro 75181 --> CE** - Modifications à la structure organisationnelle - Service d'évaluation et des transactions immobilières
- 14.3** **Projet numéro 75265 --> CE** - Modifications à l'annexe C du recueil des conditions de travail des employés cadres de la Ville de Gatineau
- 14.4** **Projet numéro 75266 --> CE** - Modification à la structure organisationnelle - Service des ressources humaines
- 14.5** **Projet numéro --> CES** – Modifications à la structure organisationnelle – Service des arts, de la culture et des lettres – Module de la culture et des loisirs

15. SERVICE DE POLICE

16. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

- 16.1** **Projet numéro 75264 --> CE** - Signature d'une entente intermunicipale entre la Ville de Gatineau et la municipalité de Pontiac relative à l'établissement d'un plan d'entraide mutuelle afin d'assurer la protection lors d'une urgence majeure ou d'un sinistre

17. CENTRES DE SERVICES

- 17.1** **Projet numéro 74202** - Politique de consultation pour le financement de nouvelles infrastructures pour les secteurs déjà construits

18. DIVERS

-
- 19. AJOUTS**
-
- 20. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**
-
- 20.1 Correspondance numéro 74660** - Procès-verbal de la réunion de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenue le 27 mai 2008
- 20.2 Correspondance numéro 74919** - Procès-verbaux des réunions du Comité consultatif d'urbanisme tenues les 5 et 12 mai, 9 et 19 juin et 21 juillet 2008
-
- 20. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS (suite)**
-
- 20.3 Correspondance numéro 74937** - Procès-verbaux des réunions du Comité sur les demandes de démolition tenues les 12 mai, 9 et 19 juin 2008
- 20.4 Correspondance numéro 74940** - Procès-verbaux des réunions de la Commission consultative sur l'environnement et le développement durable tenues les 17 avril et 5 juin 2008
- 20.5 Correspondance numéro 74944** - Procès-verbal de la réunion de la Commission permanente sur l'habitation tenue le 14 avril 2008
- 20.6 Correspondance numéro 74947** - Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif agricole tenue le 5 mai 2008
-
- 21. DÉPÔT DE DOCUMENTS**
-
- 21.1 Correspondance numéro 74777** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 20, 27 août, 3, 10 et 17 septembre 2008 ainsi que des séances spéciales tenues les 19, 26 août et 16 septembre 2008
- 21.2 Correspondance numéro 74882** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* pour la période du 1^{er} au 31 août 2008
- 21.3 Correspondance numéro 75312** – Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 502-76-2008
-
- 22. PROCLAMATIONS**
-
- 22.1 Projet numéro 74813** - Semaine des bibliothèques publiques 2008 - 18 au 25 octobre 2008
- 22.2 Projet numéro 75153** - Journée nationale du sport et de l'activité physique - 10 octobre 2008
- 22.3 Projet numéro 75242** - Journée de l'UNICEF à Gatineau - 31 octobre 2008
-
- 23. LEVÉE DE LA SÉANCE**
-
- 23.1 Projet numéro 75252** - Levée de la séance

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 28 octobre 2008 à 19 h 30, à la salle Jean-Després de la Maison du Citoyen au 25, rue Laurier, Gatineau